



QUESTIONS & ANSWERS 002

This document is issued to answer questions from bidders regarding Innovation, Science and Economic Development Canada RFSO # ISED200187. ALL TERMS AND CONDITIONS OF THE RFSO REMAIN UNCHANGED.

Question No. 7:

I have a question related to Mandatory Technical Criterion 2.

It is mentioned that:

The bidder must demonstrate how it meets the mandatory qualifications. If the tenderer is an individual, he must demonstrate how he meets the qualifications for the field in which he is submitting a proposal.

Proposed Resources:

Resources must have a relevant degree from a recognized Canadian university, relevant to the field in which they are offered. In addition, the main resources must be members of an association or an official professional order that has a direct link with the work they facilitate.

So if I understand correctly the proposed resources must be a member of OTTIAQ or equivalent. In a previous Request for Proposal for the Correctional Service of Canada (21401-25-3637468), there was the following mandatory criterion:

(03) The proposed translators must be certified and in good standing with the Association of Translators and Interpreters of Ontario (ATIO) or any other provincial equivalent under the Council of Translators, Terminologists and Interpreters of Canada (CTTIC). The proposal must include a current copy of the registration certificate.

Following a question that had been asked, it was stipulated that: If the translators work for a company that is accredited and in good standing with the Canadian General Standards Office AILIA CAN / CGSB 131.10-2017 and ISO 17100: 2015, they are considered satisfactory for M3.

Since we are accredited and in good standing with the Canadian General Standards Board AILIA CAN / CGSB 131.10-2017 and ISO 17100: 2015, can this meet the mandatory technical criteria for membership of an association or of a professional order?

Answer No. 7:

ISED will accept accreditation and good standing with the Canadian General Standards Board AILIA CAN / CGSB 131.10-2017 and ISO 17100: 2015 as criteria for membership of a formal professional association/order that directly correlates to the work they are facilitating.